



# R.E.A.CH.

Registration, Evaluation, Authorisation  
and restriction of Chemicals

Riva Acciaio

**R.E.A.CH.** è il nuovo regolamento comunitario sulle sostanze chimiche e sul loro utilizzo sicuro. Concerne la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione nell'utilizzo delle sostanze chimiche.

**R.E.A.CH.** is the new European Regulation covering the assessment, registration, authorization, restriction of chemicals substances and their safe use.



Milano, 06.05.2022

## Regolamento Europeo n. 1907/2006 "REACH"

Gentile cliente,

la nostra Società continua a seguire con attenzione l'evoluzione del Regolamento (EC) n. 1907/06 "REACH" e della normativa ad esso collegata in modo da garantire il rispetto dei requisiti ed il corretto adempimento di tutti gli obblighi imposti, non solo alla propria organizzazione ma anche agli utilizzatori a valle dei suoi prodotti.

L'interpretazione coerente delle linee guida dell'agenzia ECHA sui "requisiti delle sostanze negli articoli" espresse in appendice 3, ha condotto l'Associazione Europea dei produttori d'acciaio Eurofer, a considerare che i prodotti siderurgici siano definibili come articoli senza rilascio intenzionale di sostanze.

Per questa ragione le billette, i blumi, le travi e ferri a U, le barre, il tondo per cemento armato, la vergella e la rete elettrosaldata, il filo e le barre trafilate, rettificata e pelate appartengono alla categoria degli articoli senza rilascio intenzionale di sostanze e non necessitano di registrazione.

L'attività di rifusione del rottame di ferro usufruisce dell'esenzione concessa alle sostanze oggetto di un processo di recupero ai sensi dell'articolo 2.7.d del Regolamento e la nostra azienda ha ottemperato a tutti i criteri imposti, incluso in via precauzionale e sotto la raccomandazione dell'agenzia ECHA, la pre-registrazione del ferro e degli elementi di lega contenuti nel rottame, per poter poi usufruire dell'esenzione. Possiamo confermare che ad oggi tale condizione non ha subito variazioni.

Per quanto attiene all'obbligo di comunicare informazioni sulle sostanze presenti negli articoli previsto dall'articolo 33 del Regolamento in oggetto, confermiamo inoltre che nessuna delle sostanze altamente preoccupanti (SVHC), incluse nella lista aggiornata al 06.05.2022 delle sostanze candidate all'inclusione finale in allegato XIV, è presente nei nostri prodotti in concentrazione superiore allo > 0,1 % peso/peso dell'intero articolo. Continueremo ad osservare l'evoluzione di questa Lista e nel caso di sviluppi rilevanti per la nostra produzione ve ne daremo immediata informazione.

Vi assicuriamo infine che Vi terremo informati dei prossimi adempimenti normativi in modo da garantire il rispetto dei requisiti ed il coinvolgimento degli utilizzatori a valle dei nostri prodotti.

Distinti saluti.

Riva Acciaio S.p.A.



Milano, 06.05.2022

### Regulation (EC) n° 1907/2006 "REACH"

Dear Customer,

our company continues to monitor closely the development of the Regulation EC No. 1907/06 "REACH" and its subsequent modifications and supplements. Our aim is to ensure full compliance with all regulatory requirements, not limited to our organization but also in consideration of the obligations concerning downstream users of our products.

Iron scrap melting operations benefit from the exemption allowed to substances recovered as defined by article 2.7.d of the Regulation and our company has complied with all required criteria, including, as a precautionary measure and on recommendation of ECHA, the pre-registration of iron and the alloys contained in scrap in order to benefit from such exemption. We confirm that to this day such position has not changed.

As previously informed, our steel products placed on the market such as billets, ingots, beams, U-sections, bars, rebar, wire rod, welded mesh, cold rolled wire, drawn peeled and ground bars belong to the category of articles containing substances not intended to be released under normal or foreseeable conditions of use as defined by REACH and therefore do not fall under the duty of registration.

As for the obligation imposed by Article 33 of the Regulation to communicate information on the substances contained in articles, we confirm that no SVHC substance included in the Candidate List updated as of 06.05.2022 for final inclusion on Annex XIV is contained in our steel products with a concentration > 0,1 % w/w of the whole article.

Our company will regularly continue to monitor this List as it evolves and will inform you where relevant.

For additional information and assistance do not hesitate to contact us.

Yours sincerely,

Riva Acciaio S.p.A.

Milano, 06.05.2022

## Reglamento europeo n° 1907/06 "REACH"

Estimado Cliente

nuestra sociedad está siguiendo atentamente el desarrollo reglamentario a fin de asegurar a los usuarios intermedios de nuestros productos de acero el respeto de sus obligaciones y requisitos.

Para lo que respecta a nuestros productos, la correcta interpretación de la guía marcada por la agencia ECHA sobre los "requisitos de las sustancias y de los artículos" expresada en el apéndice 3, ha llevado a la asociación de productores de acero europeos EUROFER a considerar que los productos siderúrgicos se definen como artículos que contienen sustancias no "destinadas a ser liberadas en condiciones de uso normales o razonablemente previsibles".

Por esta razón las palanquillas, los slabs, las vigas y los perfiles en U, las barras, el acero corrugado, el alambón y la malla, el alambre, las barras trefiladas, rectificadas y peladas, pertenecen a la categoría de los artículos que no necesitan registro.

La actividad de fusión de la chatarra queda exenta de la obligación de registro según el artículo 2.7.d. del Reglamento y nuestra sociedad ha cumplido con los criterios previstos incluso el preregistro de todos los elementos de aleación contenidos en la chatarra, de manera preventiva y siempre bajo las recomendaciones de la agencia ECHA, para luego poder obtener la esencia de las sustancias objeto de un proceso de recuperación.

Confirmamos que en el día de hoy esta posición sigue sin variar.

Para lo que respecta a la obligación detallada por el Artículo 33 del REACH de transmitir información sobre las sustancias contenidas en los artículos, les aseguramos que ninguna de las sustancias de alto riesgo (SVHC) incluidas en la Lista de Candidatos a la Autorización, publicada y actualizada por la ECHA a 06.05.2022, se encuentra en nuestros productos en una concentración superior al 0,1 % peso/peso de todo el artículo. Continuaremos siguiendo con suma atención el desarrollo futuro de dicha Lista y, en caso de que alguna de esas sustancias sea contenida en nuestros productos, les facilitaríamos toda la información necesaria.

Quedamos a su disposición para cuanto necesite, aprovechando la ocasión para saludarle atentamente.

Riva Acciaio S.p.A.



Milano, 06.05.2022

## Europäische Richtlinie REACH Nr. 1907/2006

Sehr geehrter Kunde,

unser Unternehmen verfolgt mit Aufmerksamkeit die Entwicklung der EG-Richtlinie REACH 1907/2006 und die nachfolgenden Änderungen und Ergänzungen, um unserem Unternehmen und allen nachgeschalteten Verwendern die ordnungsgemäße Einhaltung aller Anforderungen und die Erfüllung aller Verpflichtungen zu gewährleisten.

Auf der Grundlage der Auslegung der Richtlinien der ECHA-Agentur über die „Anforderungen an Stoffen und Erzeugnissen“, gemäß Anhang 3, geht der europäische Verband der Stahlhersteller EUROFER davon aus, dass Stahlerzeugnisse als Erzeugnisse ohne beabsichtigte Emission von Stoffen definiert werden können.

Demzufolge gehören Knüppel, Blöcke, U-Formstahl und U-Eisen, Stäbe, Betonstahl, Walzdraht, Baustahlmatten, gezogene, geschliffene und geschälte Stähle in Stäben zur Kategorie der Erzeugnisse ohne beabsichtigte Emission von Stoffen und bedürfen somit keiner Registrierung.

Für Stoffe, die einem Verwertungsprozess zugeführt werden, also auch für das Schmelzen von Schrott, gilt die Freistellung gem. Art. 2.7.d der Richtlinie. Zur Inanspruchnahme dieser Freistellung hat unser Unternehmen alle Anforderungen erfüllt, einschließlich der entsprechend der Empfehlung der ECHA-Agentur vorsorglich durchgeführten Vorregistrierung von Eisen und Legierungselementen, die im Schrott enthalten sind. Diese Sachlage ist bis heute unverändert.

Hinsichtlich der Informationspflicht über die in den Erzeugnissen enthaltenen Stoffe (§ 33 der o.g. Richtlinie) bestätigen wir darüber hinaus, dass keiner der besonders besorgniserregenden Stoffe (SVHC), die in der am 06.05.2022 aktualisierten Liste der Kandidaten für den Eintrag in Anhang XIV aufgenommen sind, in unseren Produkten mit einer Konzentration von über 0.1 % Gewichtsprozent des gesamten Erzeugnisses enthalten ist. Wir werden die Entwicklung dieser Liste weiter verfolgen und Sie im Falle von Veränderungen, die unsere Produktion betreffen, umgehend informieren.

Abschließend möchten wir Ihnen auch versichern, dass wir Sie über unsere künftigen Schritte zur Einhaltung der gesetzlichen Bestimmungen und zur Einbeziehung der nachgeschalteten Anwender unserer Produkte auf dem Laufenden halten werden.

Mit freundlichen Grüßen.

Riva Acciaio S.p.A.



Milano, 06.05.2022

## Règlement (EC) n° 1907/2006 "REACH"

Cher client,

notre Société continue à suivre attentivement l'évolution du Règlement EC No. 1907/06 "REACH", ses futures modifications et compléments éventuels. Notre but est d'assurer la conformité à l'ensemble des exigences réglementaires, non seulement axée sur notre Société, mais aussi par rapport aux obligations se rapportant aux utilisateurs en aval de nos produits.

Comme mentionné antérieurement, nos aciers mis sur le marché tels que les billettes, les blooms, les poutrelles et Fer à U, les barres, les ronds à béton, le fil et le treillis soudé, le fil et les barres tréfilées, rectifiées ou décapées entrent dans la catégorie des articles contenant des substances qui ne sont pas destinées à être rejetées dans les conditions normales ou raisonnablement prévisibles d'utilisation, ainsi que défini par le Règlement REACH. Par conséquent, ceux-ci n'entrent pas dans le champ de l'enregistrement.

Notre société a procédé au pré-enregistrement du fer et des alliages contenus dans les fragments de fer, à titre de précaution et toujours sous recommandation de l'agence ECHA, pour pouvoir par la suite bénéficier de l'exemption reconnue en faveur des substances objet d'un processus de recyclage au sens de l'article 2.7.d du règlement. A' ce jour aucune variation significative à ce sujet.

Quant à l'obligation imposée à l'Article 33 du Règlement, de communiquer des informations sur les substances contenues dans les articles, nous vous confirmons qu'aucune substance extrêmement préoccupante SVHC, figurant dans la Liste Candidate mise à jour le 06.05.2022 pour actualisation de l'Annexe XIV, avec une concentration > 0,1 % w/w sur l'article entier, n'est contenue dans nos aciers.

Notre Société surveillera l'évolution de cette Liste et vous communiquera toute donnée utile, le cas échéant.

Restant à votre entière disposition pour toute autre information complémentaire, nous vous prions d'agrèer, cher Client, l'expression de nos cordiales salutations.

Riva Acciaio S.p.A.



**Riva Acciaio S.p.A.**

Società con unico azionista soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Riva Forni Elettrici S.p.A.  
cap. soc. Euro 115.830.000,00 interamente versato

Sede legale:  
Viale Certosa, 249  
20151 Milano, Italia

Codice fiscale, numero iscrizione registro imprese di Milano  
e partita iva 08521290158

**Tel:** +39 0230700.1  
**Fax:** +39 0238000346 - 0238003147 - 0238002974

[www.rivaacciaio.com](http://www.rivaacciaio.com)  
[www.rivagroup.com](http://www.rivagroup.com)